

CMHC

PERSPECTIVE

VOLUME 7, No. 4

OTTAWA, CANADA

APRIL 1972

ANNUAL REPORT

Drama in 26 parts

by Robert Lundgren

"Within ten weeks after the end of each fiscal year, the Corporation shall transmit to the Minister a statement, in the form prescribed by its by-laws, of its accounts for the fiscal year, signed by the President and the Chief Accountant or Acting Chief Accountant and certified by the auditors of the Corporation, together with such report as the Board may deem desirable or as may be required by the Minister" . . . Central Mortgage and Housing Corporation Act.

Two weeks later, together with a statement on the Corporation's administration and operations for the previous year, the Annual Report must be in printed form to be tabled in Parliament by March 24, and by March 25 on Leap Years.

Pretty dry stuff.

But, for the people who have been intimately involved in its preparation for the past 26 years, these dates were the culmination of a series of deadlines, sometimes minor calamities, always hard work, weary satisfaction at press time, and delivery to the House of Commons on time.

The latest beneficiaries of annual report traditions, Greg Farrell, Bob Couillard, Nan Davies, all of Information Division; Len Peskett, Chief Accountant, and John MacFarlane, Assistant Director, Secretariat Division, began their preparations last August. For these people, working as a group, the 1971 report was their second. Also, for her second straight year, Nan Davies was given the task of co-ordinating the progressive phases of preparation.

First planning thoughts turn to specifications—size, number of pages, photographic prints, type-face, charts, financial statements, quantity, printing process, paper stock, English-French texts, binding, and so on.

When these are decided, the information is collected into a tender call that is made by John Watson to four or five printing firms. Printers must have the capability to design and print an annual report of quality, and in the number to meet the March submission deadline to Parliament.

A production schedule is established with the selected printer, and possible approaches to cover design and layout are discussed. By the end of October, ideas usually emerge in sketch form.

Meanwhile, Nan Davies is scouting photographs. She turns to our own photographic library, Information Canada, Stills Division of the National Film Board, Canadian Housing Design Council, Regional Information Officers, and even private individuals. Her favourite and recurring question: "Know of any good housing pictures?"

Everyone in the Corporation knows there has to be an annual report, but even so, there are certain preliminaries to be observed. Among these are the memos sent to directors of divisions reminding them each year that the time has come to play their parts.

Last year, after asking for a review of activities for the year ending December 31, the Davies' memo concluded, "We have, of course, very definite deadlines to meet, and I would therefore be grateful if we might receive the text of your report by not later than December 15."

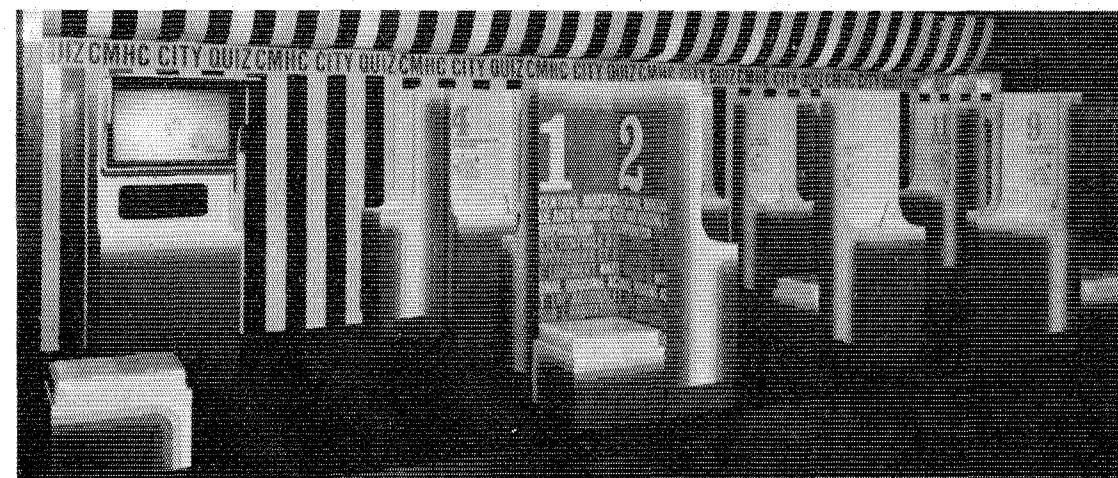
Forsooth, we do have uncanny directors who can write of events two weeks ahead.

About this time too, arrangements are being made for the preparation of the President's message. It is an entirely untoward event to see Nan Davies collar Bob Adamson, Executive Director, in the entrance hallway at 8:35 a.m. precisely, and begin, "Oh, by the way, Bob . . .". The reaction is a promise to see the President that very morning.

It must be true that often from small events, great stories are born. The President's message in the 1971 Annual Report was most favourably received by the press and critics.

By the end of December, all directors had told their stories: Jack Rae (now retired), Jim Kerr, David Crinion, Roy Shepard (now retired), Paul Aubrey, Ed Nesbitt, Ron Collier, Art

(continued on page 3)



The Winnipeg Home Show wasn't open when this photograph was taken of the new CMHC exhibit, The City Quiz, and this was probably the only time it wasn't buzzing with activity.

At Home Show:

Third Guide distributed

The third edition of CMHC's Appraisal Guide is now being distributed to Corporation appraisers across the country. Prepared by the Appraisal Division, with assistance from over a dozen of the more experienced appraisers representing every region, it is available in both English and French and will be kept current in the future.

The Guide isn't an instruction manual but it reflects the policies of the Corporation and provides a framework within which the appraiser may exercise judgement and acknowledge peculiarities of local real estate markets (real property law differs by province and the development and operating techniques and costs of property varies widely even from city to city).

It is both a training aid to junior appraisal staff and a reference to the accredited appraiser. While its character and purpose is different from previous Guides, it is similar in one respect — it has a greenback which makes sense to appraisers who spend much of their time writing and speaking about dollars!

(continued on page 2)

Instant City Experts play CMHC quiz

Many "Instant City Experts" were seen wandering throughout the Winnipeg Arena during the recent Winnipeg Home and International Car Show. They earned this designation by taking part in the CMHC City Quiz, a new Corporation exhibit for 1972. While the participants may not qualify as true experts, they leave the exhibit knowing more than they did about CMHC, housing and their city.

The City Quiz is a new type of exhibit for the Corporation in that its success depends entirely on audience involvement. Brightly-colored question kiosks and the animated film, *Urbanissimo*, running continuously on a small screen, attract Show visitors to the booth. Then, CMHC female personnel encourage the people to take the 12-question City Quiz.

Each person is given an answer card on which to mark the correct answer to each question. He then moves to any question booth where he will find a question and three possible answers. Once he decides which answer is right, he fills in A, B or C beside the appropriate question number on his card. Although it is easier to do the Quiz by answering the questions in order it is not necessary to do this as each booth is clearly marked with the question number.

The first two questions pertain to the film which encourages players to watch it before they start the Quiz. The other questions refer to city life, housing, and the Corporation. While each question does have one correct answer, a second possible answer may leave some doubt in a player's mind. The third answer is usually humorous. Players may check their answers as they pass through the Quiz by pressing a button located beside each answer. If they press the button beside the correct answer, a bell rings and a light flashes.

Those completing the Quiz have their cards checked on their way out of the booth and receive a ribbon proclaiming them as "Instant City Experts". Two girls are on duty at all

(continued on page 2)



Evie Clark and Carol Holyk of Winnipeg Branch rest from their job of handing out cards and pinning ribbons on "Instant City Experts". The couple in the foreground are just completing the quiz.

Photos — David Portigal & Co.

What's Inside

Adult education	3
Rock star	3
Mail Room	5
Greene retires	5
Former Miss CMHC's	6



Chairman Gary Kyer uses the blackboard to illustrate his point during the training seminar for new employees at Winnipeg Branch. Manager Neil Sneyd is looking over Gary's shoulder.

Photo — David Portigal & Co.

Training program held for new employees

For a new employee, the first few months on the job can often be trying ones. As he adjusts to his new role in a different work atmosphere, he may have little time to look outside his own little work world. Understanding how a complex Corporation such as Central Mortgage and Housing Corporation functions both internally and externally is certainly difficult for a new person.

In hope of easing the adjustment, a training program for new employees has been introduced in the Winnipeg Branch. Taking part in the first course March 21 and 28 were 16 people who joined the Corporation in Winnipeg during the past ten months.

On March 21, the group spent the day in the office where senior personnel briefly outlined various Corporation functions in a number of half-hour addresses. The talks

were intermingled with the showing of three films — Better Housing on the Prairies, The Changing City, and The Family House.

The group toured the city March 28 to see a large number of projects in which the Corporation is involved. The field trip brought to life what were previously little more than names and numbers on paper and enabled the new people to better understand the prominent role CMHC plays in the community.

Speaking to the new employees on the first day were Branch Manager Neil Sneyd, Assistant Managers Bob Jarrett and Scott MacDonald, Branch Engineer Len Lappi, Branch Inspector Mac McLean, Branch Appraiser Dennis Birch, Administrative Assistant (Lending) Andy Anderson, Branch Architect Ron Clough, and Mortgage and Property Officer Adam Schissler.

CMHC quiz

(continued from page 1)

times so at least one is available to check answers and pass out ribbons while the other distributes cards.

Examples of questions and answers are:

What is today's major urban housing problem?

- A. Not enough low cost homes for sale
- B. Too many vacant houses and apartments
- C. Women's lib dominates city planning

How can we improve the environment of our city?

- A. By a city-wide telephone pole poster campaign
- B. By painting every second house bright yellow
- C. By supporting park and playground programs

What does Central Mortgage and Housing do for Canadians?

- A. Assists and improves housing and living conditions
- B. Costs each Canadian taxpayer too much money
- C. Tears down big, old homes and builds new ones

Response to the City Quiz during the five-day show was excellent as the CMHC booth was one of the busiest in the Arena. People seemed to enjoy playing the Quiz and it was encouraging to see many return to the kiosks to find out the correct answers to questions they had wrong.

The idea for the City Quiz exhibit came after several discussions between Daily Display of Winnipeg and Prairie Regional Information Officer, Neil Oakley, and his assistant, Kent Morgan. During the Winnipeg Show, the booth was staffed by a number of girls from the Winnipeg Branch and the Prairie Regional Office. Doing an excellent job were Judy Haddad, Donna Downey, Doris Girouard, Colleen Provost, Carol Holyk, Evie Clark, Lorraine Dreger, Carol Coopman, Phyllis Klassen, Maria Barros, and Janice Shaw of the Branch and Candy Frederickson of the Region. Kent Morgan will be travelling with the exhibit to Edmonton and Calgary where the exhibit will again be staffed by Corporation personnel.

Speakers' Platform

J. E. "TOM" THOMPSON, manager of Sudbury Branch, Chief Inspector ANDY ARMSTRONG and Branch Appraiser BOB LEFFLEY attended a meeting at Sucker Creek Indian Reserve to discuss the Band's proposed housing programme with the Band Council and officials of the Department of Indian Affairs.

* * *

J. M. HEWITT, manager of Sault Ste Marie Office, spoke to a Grade 12 home economics class at Lakeway Collegiate and Vocational School March 10 on "What CMHC does for your Community" and "Financing a House".

* * *

Prairie Regional Inspections Officer RUSS CUSHMAN addressed a group of Saskatchewan Public Health Inspectors on CMHC northern housing development March 14 in Saskatoon. Mr. Cushman's lecture was a part of a continuing education course for inspectors sponsored by the Department of Social and Preventive Medicine of the University of Saskatchewan.

Mr. Cushman explained the problems of northern

housing development with concentration on the problems of sewage and sewage treatment. He outlined research projects that are and have been conducted into all aspects of northern housing as well as research work that is continuously being done on alternate methods of sewage treatment. He was assisted in his lecture by ED HARTVIKSEN of the Saskatoon Branch.

* * *

JOHN STACEY, manager of the Saskatoon Branch, spoke at the official opening ceremony of the J. W. Oliver Pollution Control Centre in Prince Albert on March 16. He described CMHC involvement in pollution control and then encouraged the City of Prince Albert to take further advantage of the 25% principal and interest forgiveness feature to finance secondary treatment facilities.

* * *

The Saint John Real Estate Board conducted a seven week extension course on "Buying a Home" at the University of New Brunswick

(continued on page 4)

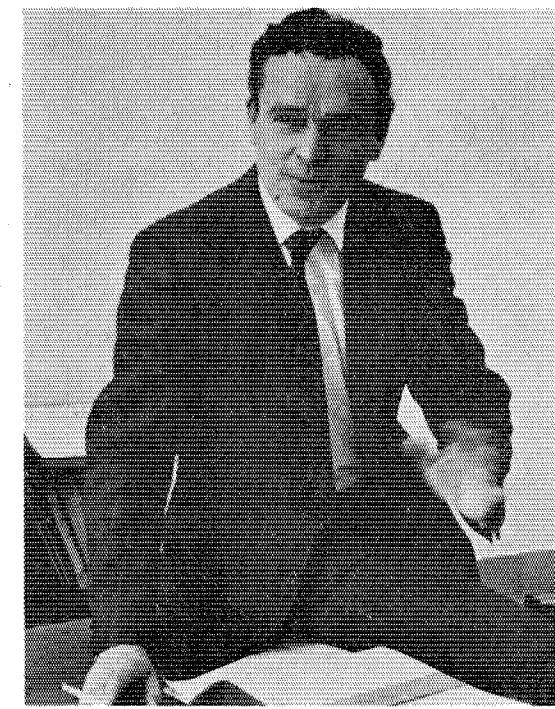
Appraisal Guide being distributed

(continued from page 1)

especially in the resolution of the more difficult and complex housing problems we experience these days.

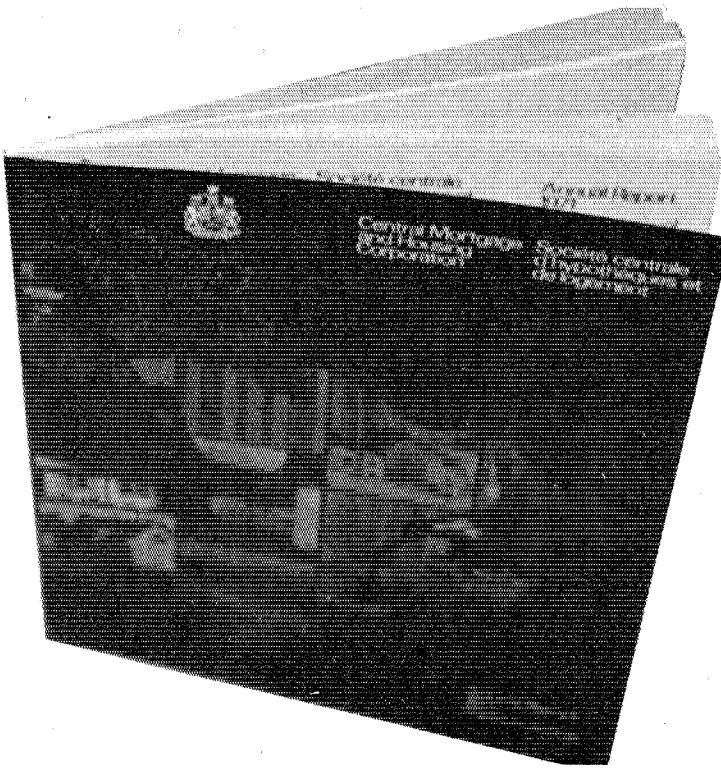
We have about 150 appraisers and support staff; just over 140 of these are located at field offices. Of these, 55 are fully-qualified professional appraisers mostly accredited with the Appraisal Institute of Canada — a professional society founded in Winnipeg in 1938. Young men and women are recruited into the career progression program for appraisers and following a six

month on-the-job period during which they receive instruction on the basics of appraisal within CMHC, proceed through courses leading to accreditation with the Institute. CMHC has worked closely with the Institute and four years ago provided it with a \$60,000 Part V Grant to help prepare a completely new educational program, the fruits of which are now becoming available and which is regarded as second to none on the North American continent.



Chief Appraiser Tony Pitt talks enthusiastically about the new edition of the Appraisal Guide.

Photo — Bill Cadzow/CMHC



ANNUAL REPORT (continued from page 1)

Smith, Harold Dyck and Len Peskett. The retirement of two directors had absolutely nothing to do with their reports.

A very serious part of the ritual is the completion of the first draft in January and its circulation for comments. At this stage, directors receive only their own edited divisional reports. This procedure saves time and dissolves any ambitions that might be entertained by some directors to comment on reports submitted by other divisions.

True to tradition, John MacFarlane was in excellent form and played his part with the usual great sensitivity in adjusting the spelling of the Queen's English according to the Oxford Dictionary. With great gusto, he added "me" to program, changed "or" to "our" in such words as "labor", and disconcerted "T's" and "I's" by crossing and dotting them respectively.

During January, Charles Seely and his gang of statisticians start to go hairy and burn the midnight oil, the weekend oil, and any other kind that will help to oil the way in preparing for Saint Valentine's Day. For that is the day about mid-February when a special draft is prepared for delivery to the Board of Directors. Directors of divisions at last have their innings as they also are sent complete copies.

From this point onwards, the production of the Annual Report should be routine: first galley proofs are received from the printer, corrected and returned, followed by page proofs, proof-reading and return. Ho hum.

A type-written copy is sent to the Minister on March 10 or 11 (by statute, 70 days after the end of the fiscal year), and at about the same time, final proof-reading of the printed copy takes place.

But, some stories we've heard assure some thrills in the home stretch.

A few years ago, advance copies were lost in transit between Toronto and Ottawa. After a frantic (but frantic) search, they were discovered in a bus depot in Montreal on the day they were to be tabled in the House of Commons. They do say it is possible to make Ottawa from Montreal in an hour and proof-read on the way.

On another occasion, copies for Parliament arrived with half the pages collated upside-down. It would have been unthinkable for Members to read one-half of the report standing on their heads, so the offending pages were righted. Just in time.

Labour problems also lent excitement either by threatened strikes, or by an actual walk-out. The sales representative was only trying to be helpful when he carried a tray of type from the composing room to the print room. But, he wasn't a card-carrying paid-up cotton-pickin' union member so the composers and printers walked off their jobs. It was tense, but some great orations by Information Division staff brought them back.

There are other stories, many of them, but the Annual Report has never been late. This is due in no small part to all those who worked hard and sweated sweat to meet deadlines.

Most of them subscribe to the words of an unknown author: "The annual report is an institution and like most institutions it is subject to only its own kind of logic and its own laws. One of those laws is: if anything can possibly and unexpectedly go wrong, it will, and it will do so in addition to the things you expect to go wrong, and at the last minute."

CMHC sponsors courses in adult education

by J. R. MacIndoe

"Sure I know what the letters NHA stand for: The National Housing Association. They're the people who loan money for houses."

This is a typical response of the general public in answer to the question, "What do you know about the NHA?"

Becoming more and more evident every day to Corporation personnel is the realization that generally speaking, the Corporation has a very ambiguous image when viewed by the public as a whole. To-day, a good deal is being done to alleviate this public relations dilemma. One of the most beneficial approaches is by way of Corporation sponsored courses to adult education groups.

Just such a course is conducted by the Corporation in conjunction with the Calgary Public School Board on the subject of "What You Should Know When Building or Buying a House."

Calgary Branch has now completed the tenth series of this annual programme. As is usually the case, the series includes eight lectures held one evening a week for eight weeks. The last lecture is actually a question and answer period. The first seven lectures of the recent series dealt

with such areas of interest as: home financing, general home planning, legal aspects for home building and buying, what you should know about real estate, city land and housing development, construction methods and materials and landscaping. Of the seven, three subjects were presented by Corporation personnel with the remainder given by well qualified individuals in private enterprise. For example, a well known local lawyer lectured on the legal aspects of home building or buying, the President of a local development firm lectured on construction methods and materials and the President of the Calgary Real Estate Board spoke on the topic of real estate. Representing CMHC W. G. O'Reilly, the Calgary Branch Manager, spoke on home financing; W. P. de Silva, the Branch Architect and Planner, lectured on general home planning and Hans van Brederode, the Area Landscaper, spoke on landscaping.

Each lecture was presented to a group of 40 to 60 persons on Wednesday evenings for eight successive weeks. The lectures usually took the format of a one hour talk followed by a half hour discussion period. Class participation was generally good, vary-

ing slightly from lecture to lecture. The class was made up mostly of young married couples with some older couples and single men.

Mr. O'Reilly's lecture, the first in the series, covered the topic of home financing. An expert on the subject after over 25 years with the Corporation, he presented a two hour lecture with question and answer period to a very enthusiastic class. Some of the topics discussed were: financing a home under the NHA, what to look for when choosing a lot, what to look for when choosing a house, financing through approved lenders, how to qualify for a mortgage loan, facts about mortgages, and other charges one should be aware of when buying a house. At the conclusion of the class, envelopes filled with Corporation literature were passed out.

Walter de Silva conducted the next lecture on general home planning. Well qualified as a City Planner and Architect, Walter discussed general design considerations of which home buyers should be aware such as: where to locate in a town or city, what to look for when choosing a lot, location of the house on the lot, pros and cons of corner lots and house design. Again audience participation was good.

The Edmonton Branch Area Landscaper, Hans van Brederode, conducted the lecture on landscaping. Another long term employee with the Corporation and expert in his field, Hans enlightened the class with general knowledge of designing a yard layout and caring for planting material. The latter included information on purchasing, planting, transplanting, pruning and winterizing trees and shrubs.

We feel the lecture series was very successful. Some of the class expressed their interest at pursuing other courses of this nature. The turnout was always very good even when the temperature dipped to 30 degrees below zero as was the case the night Mr. O'Reilly presented his lecture.

CMHC

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Miss Cecylia C. Podoski, Editor

Please address all contributions including business activities and Recreation Club and social items to the Editor, Information Division, Head Office.

Staff Appointments

H. Ross HUMPHREYS — Appointed assistant branch appraiser, Toronto Branch.

Mr. Humphreys joined the Corporation in 1958 as a compliance inspector at the Hamilton Branch. In 1962, he moved to Kitchener as inspector appraiser. Four years later, he was named junior professional appraiser at the same office, was transferred to the Peterborough Office in the same capacity a month later and in 1970 was appointed branch appraiser of the Thunder Bay Branch.



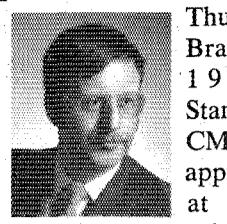
WILFRED K. PUGH — Appointed area landscaper for

Manitoba and Saskatchewan, located at the Winnipeg Branch. Mr. Pugh came to CMHC in 1954 as a compliance inspector at the Windsor Branch and since then has held the following positions: landscape inspector at the Ontario Regional Office (1956); at the Quebec Regional Office (1960); the Montreal Branch (1960) and branch landscaper at the Montreal Branch (1961). Mr. Pugh has a B.S.A. degree.



KEMPLEY STANLEY — Appointed branch appraiser,

Thunder Bay Branch. In 1956, Mr. Stanley joined CMHC as an appraisal clerk at the St. Catharines Branch. A year later he was named appraiser at the same office and in 1963 became junior professional appraiser at the St. Catharines Loans Office. (The Branch became a Loans Office in 1958.) Mr. Stanley moved to the Hamilton Office in 1964 also as a junior professional appraiser and in 1966 was named professional appraiser in the same office.



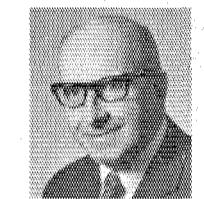
JEAN-PIERRE BEAUDOIN — Appointed administrator, Moncton Office.

Mr. Beaudoin has been a graduate trainee with International Audit Department, Head Office ('67); branch administration, Quebec Regional Office; Sherbrooke Office; Fredericton Branch ('69) and administrative assistant, Fredericton Branch ('70). He has a B. Comm. from the University of Ottawa.

LIONEL GRENIER — Appointed Quebec regional inspections officer.

Mr. Grenier was construction inspector at Quebec Branch (1951, 1954), Val Cartier Project (1952, 1955) before being named compliance inspector (1959), branch inspector (1968) and branch inspections officer (1970) at Quebec Branch.

MRS. SHIRLEY J. PARKS — Appointed Advisory Council, Legal Division, Head Office. Mrs. Parks obtained her B.A. and L.L.B. at the University of Saskatchewan and spent a



year with the firm of Disbrey, Bence & Walker Barristers and Solicitors in Saskatoon as a student-at-law. In 1954 she joined the Corporation as a solicitor in the Legal Division at Head Office.

KEITH E. SCHNEIDER — Appointed assistant manager,

Prince George Loans Office. Mr. Schneider obtained his Bachelor of Commerce degree from the University of Saskatoon and joined the Corporation in 1969 as a graduate trainee at the Edmonton Branch. In September, 1970 he was transferred to the Loans Division at Head Office in the same position.

HERBERT BASSLER — Appointed branch architect, Halifax Branch. Mr. Bassler has a Bachelor of Architecture degree from the University of

Manitoba and worked for a year with the academic staff of the Research for Environmental Awareness Centre at the University of Wisconsin before joining CMHC as architect at the Halifax Branch this year.

TRON from the Kelowna Loans Office to the Vancouver Branch; R. CHAMPAGNE from the Sherbrooke Loans Office to the Val d'Or Loans Office; P. G. FULLER from Special Assignments (attending Bureau of Staff Development and Training) to the Economics and Statistics Division, Head Office and H. R. LIGHTBOWN of the Atlantic Regional Office to Special Assignments (on loan to the Province of P.E.I.).

A backward glance

Twenty Years Ago

"After Hours" — April, 1952

Scores of electricians, plumbers and plasterers were busy completing the interior of the new Head Office building which was to be ready for occupancy that summer.

Extensive landscaping had already begun and 83 trees had been planted including elms, maples, oaks and pines ranging in height from 25 to 45 feet.

* * *

The Corporation's 1952 exhibit programme which included appearances in four home shows and 14 major fairs and exhibits, got off to a rousing start at the Pacific Coast Better Homes Exposition in Vancouver. Robert Ford, office secretary for B.C. Region (assistant director of Loans Division, Head Office these days), reported that total attendance was 70,000 and 1,200 stopped at the CMHC booth for interviews. The show was to have run for 10 days but because of popular demand it ran for 13.

* * *

The postage machine in the Head Office Mailroom chugged to a stop without warning. A repair man was immediately called in and after an hour and a half had the machine running again. The next day, CMHC received an invoice with a statement explaining the necessary repairs. It read: "evicted a large brown mouse from postage machine and removed nest".

* * *

Bridgeport, Connecticut reported 200 vacant apartments although there was a severe housing shortage in that city. The apartments were built by the U.S. government for those earning less than \$2,400. After the housing was built, it was discovered there were no families qualified to occupy them.

* * *

Direct teletype service between Head Office and Ontario Regional Office had been installed. Service was still on a trial basis in case there weren't enough messages to keep the operators busy, but fears on that score were allayed when 532 messages were received from Toronto while 387 were sent during the first month.

* * *

Quebec Regional Office held its annual sugar party. Using teams of horses they went from tree to tree collecting sap, then brought it to large pots where it was boiled. Quite a few party-goers had fun making maple taffy by pouring maple syrup on the snow and pulling it as it hardened.

* * *

Ten Years Ago

"Newsletter" — April 9, 1962

Prime Minister John Diefenbaker, driving a bulldozer, broke the first sod at Edmonton's Parade of Homes.

* * *

In discussing urban renewal, Executive Director Roger Marier reminded his audience that London after the Great Fire of 1666, Nero's Imperial Rome and Troy, rebuilt nine times in its own ruins, were dramatic examples of urban renewal.

Speakers' Platform

(from page 2)

campus commencing January 19. Two of their lecturers were members of our Saint John Office. Inspector L. COSMAN gave a two hour talk on February 2 entitled "What you should know about the Construction of your House" and the last lecture of the series was given by Manager H. A. MACLEAN on "Financing your Home". A final wrap-up night was held at which time a panel involving all lecturers answered questions from the floor.



MRS. SHIRLEY J. PARKS — Appointed Advisory Council, Legal Division, Head Office. Mrs. Parks obtained her B.A. and L.L.B. at the University of

Saskatchewan and spent a

People and Places

Retirements

Retiring from the Corporation this month: H. COURCHESNE of the Elliot Lake Branch, with CMHC since 1963; R. G. GREENE of the Winnipeg Branch, an employee for 26 years and J. W. WOCKER of the Toronto Branch with us since 1947.

Resignations

In Head Office: MRS. S. DE REPENTIGNY, Cafeteria Section, Office Services Department, on staff since 1963 and MRS. M. LINTON with the Legal Division for six years. In the field: MISS R. D'ASTOUS from the Montreal Branch, an employee since 1966 and MRS. C. PARADIS of the Quebec Branch, with CMHC since 1963.

Transfers

In Head Office: G. A. WHITMAN from the Policy Planning Division to Social Development Operations; MRS. C. C. HEATH from Financial Services - General to Financial Services - Loans and Mortgages; MISS C. C. BREAULT and MRS. D. SKARZYNSKI both from the Minister's Office to the Legal Division. In the field: MRS. M. D. FRECHETTE from the Trois Rivieres Loans Office

to the Quebec Regional Office; J. RAICHE from the Montreal Branch to the St. Lambert Loans Office; MISS A. M. POIRIER from the Montreal Branch to the Trois Rivieres Loans Office; D. JONES from the Ottawa Branch (located at Cornwall) to the Hamilton Branch; MRS. M. R. GAU-

Deaths

McKINNEY — Linda G. McKinney of the Saskatoon Branch announces the birth of a son, Daryn James, born July 29, 1971. McALLISTER — Robert G. McAllister, assistant manager of the Thunder Bay Branch, is pleased to announce the birth of a son Stephen, born February 18.

LAJEUNESSE — J. Yves Lajeunesse of Le Domaine Project, Montreal Branch, announces the birth of a daughter Josée, on February 3.

BURNS — Helen E. Burns of the Ottawa Branch informs us of the birth of a son Glen Edward (Teddie) on October 21, 1971.

Marriages

SHIRES-SIMPSON — Phyllis V. Simpson of the Engineering and Construction Division, to Richard A. Shires of the Economics and Statistics Division on February 26. Both are at Head Office.

UPTON-SOLITARIO — Dale A. Solitario of the Vancouver Branch to Dwight Edward Upton on March 3.

KELLY-Langham — Richard R. Kelly of the Kamloops Inspection Office to Diane Margaret Langham on January 15.

Announcements and Notices

Births

McKINNEY — Linda G. McKinney of the Saskatoon Branch announces the birth of a son, Daryn James, born July 29, 1971. McALLISTER — Robert G. McAllister, assistant manager of the Thunder Bay Branch, is pleased to announce the birth of a son Stephen, born February 18.

LAJEUNESSE — J. Yves Lajeunesse of Le Domaine Project, Montreal Branch, announces the birth of a daughter Josée, on February 3.

BURNS — Helen E. Burns of the Ottawa Branch informs us of the birth of a son Glen Edward (Teddie) on October 21, 1971.

Deaths

It is with regret that we announce the death of Mrs. Kathleen E. Murray, clerk-typist at the Calgary Branch, on March 31. She is survived by her husband Richard.

Head Office Mailroom: where postage can cost \$6,886 a month

The only advice our Head Office mailboys have ever been given is "hurry up" and that's good advice when one considers the amount of mail they transport around the building every day.

Work starts at 8:15 for four of the seven employees in the Mailroom. They come to start sorting the contents of the five to ten bags that arrive from Ottawa's main post office at about 8 a.m. Those on the early detail are Stan Sheddell, who has been in charge for the past 10 years, and mailboys Jim Carlin, Michael Doyle and Rick Griecken. The remaining employees — Mr. Sheddell's assistant Bernie Joannette and mailboys Marcel Rochon and Marcel Desormeaux — come in at 8:30.

Sorting continues. If an incoming envelope is marked "registered", "special delivery" or "confidential", it receives special consideration. Those in the first two categories are sent, before being distributed, to Central Registry to be recorded; confidential mail is sent without further delay to its destination. All other mail is opened by an automatic letter opener and filed in cubicles marked "straight" meaning they go directly to the recipient or "ordinary" meaning they are to be matched with a file from CR before being delivered.

Once sorting has been completed, mail is transferred from pigeon holes to the corresponding folder and loaded onto the double-decker four-wheeled carts in which mail is taken to each floor. Three folders are delivered at each stop — one for internal mail that goes from one division to another within the Head Office building, one for external mail to field offices or outside organizations and one for Central Registry. Once incoming mail has been removed from the folder, it is filled with outgoing correspondence to be picked up on the next run.

Five tours of the building are made each day when mail is both picked up and distributed. The ground floor run to Central Registry begins half an hour before the others to allow time for files to be sorted and distributed on the same run, to other floors. Thus, the first run of the day goes to CR at 9:15 and to other floors at 9:45. Succeeding runs are at 10:30 and 11:00, 12:30 and 1:00, 2:15 and 2:45, 3:15 and 3:45.

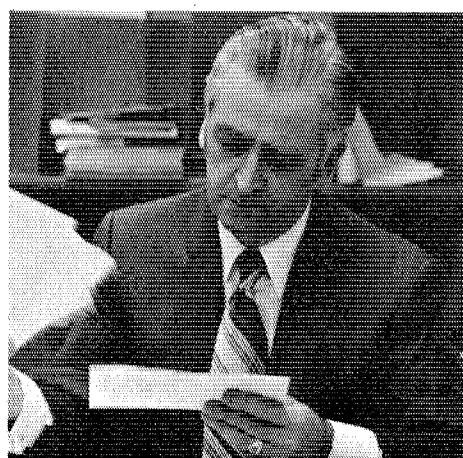
There is one mailboy each for the ground, first, second and executive floors and for the half-hour run of special mail that must be moved more quickly. The boy who has been longest in the Mailroom works the Executive Floor and, because his run is shorter than the others, also has some extra duties. He delivers mail between Data Processing and Statistics Department every hour and often finds himself wrapping parcels in the Mailroom between runs or answering a call for a special messenger to take urgent messages around the building. The log shows there is an average of 250 calls a month.

Almost 80 per cent of the mail goes between Head Office and our field offices. Of the remaining 20 per cent, a large part goes to or comes from the U.S., Britain or France. In one month 68,400 pieces of mail were received and 16,843 were sent at a cost to the Corporation of \$6,886.62. How do we know the exact figures?

Each bag of incoming mail is counted and presumed to contain 600 items. Every outgoing letter or parcel is counted as it goes through a machine to apply the postage before the bags are delivered to the post office on the twice daily run at 12:30 and 3:30.

Why so many more pieces coming in than going out? Much of it goes to our branches in one large envelope that can contain any number of smaller ones whereas our field offices, which have a smaller volume of outgoing mail, usually send each envelope individually.

Stan Sheddell often receives polite thank you notes from overseas recipients of parcels even though the contents were supplied by another division. That's because, for the sake of simplicity, all customs declarations carry his name.



Stan Sheddell glances through some mail.



It takes talent to do a quick sorting job, making sure every letter goes in the right box.

Photos — Bill Cadzow/CMHC

Russ Greene retires after 26 years with CMHC

CMHC staff, and representatives of the construction and housebuilding industries gathered in Winnipeg, March 25 to honour Inspector Russ Greene on the occasion of his retirement from the Corporation. Mr. Greene had joined CMHC over 26 years ago on March 1, 1946 after a stint with Wartime Housing Limited.

Russ and his wife, Dorothy, were each presented with a piece of luggage by Branch Inspector, Mac McLean, on behalf of the 90 people in attendance. The Winnipeg Housebuilders Association also honoured Russ when their President, Eric Bergman, presented him with an engraved beer stein. Three former presidents of the Association were on hand to pay their respects to Mr. Greene. One of the Corporation's earliest employees will certainly be missed by his many friends across the country. This was evidenced by the many congratulatory letters and telegrams read by Winnipeg Branch Manager Neil Sneyd.

A beautiful roast beef dinner was enjoyed by everyone and later dances kept the floors of the Viscount Gort Motor Hotel shaking to a late hour. Inspector Bill Ritchie supplied the music with his stereo system. The Greenes are planning to stay in Winnipeg but hope to put their new luggage to use in the future as retirement does include some travelling.

20-year club

Celebrating their 20th anniversary with the Corporation this month are C. R. REED, administrative assistant in the Statistics Department Head Office and H. ZINDLER, branch appraiser at the Calgary Branch.



Russ and Dorothy Greene smile happily after being presented with matching luggage at Russ' retirement party in Winnipeg.

Photo — David Portigal & Co.

Loans officer goes to dogs

by Walter Harboenco

About two years ago, Cormie Robbins, loans officer in the Edmonton Branch, received a gift of a pure-bred Shetland Sheep dog puppy from his daughter, Christine.

Since the puppy, now called "Christy", was only two months old and still unable to object, Christine made her Dad promise to attend obedience classes. Four months later and somewhat reluctantly, Cormie and Christy enrolled in Dog School, one night a week for twelve weeks.

Soon Cormie learned who was being trained. Dogs didn't make mistakes, only handlers. Christy progressed quickly while Cormie struggled. The first exam was humiliating — Cormie was presented with a score sheet listing six "handlers' errors!"

Not to be beaten, Cormie and Christy enrolled for an

other 12-week course. Results were gratifying. Following graduation, Christy was entered in three consecutive Novice class Field Trials and gained qualifying scores of 189, 191, and 195, out of a possible 200.

Christy now has the initials "CD" (Companion Dog) after her name, and is now training to compete for her "CDX" (Companion Dog Excellent). Cormie is still struggling and not yet housebroken!



Cormie Robbins and his handler Christy.

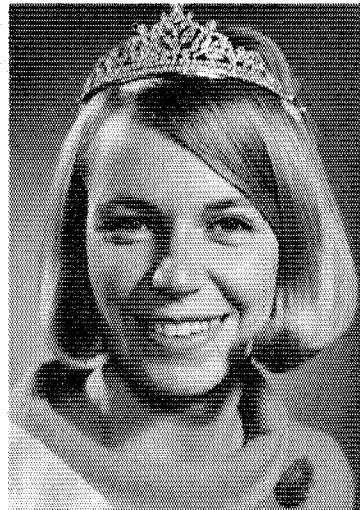
Do you remember Miss CMHC's of yesteryear?



RAALI KAARNI - 1958 and 1960
Has returned to Finland.



JOCELYN MARCIL - 1962
Married Albert Roy in 1964 who is now MPP for Ottawa-East. Has two children, Alain, 6 and Nathalie, 3.



LESLEY HULME - 1968
Still with our Legal Division. Married to Michael Hulme who works at Forest Products and has a son, Paul, 18 months. A brother or sister for Paul is expected this summer.



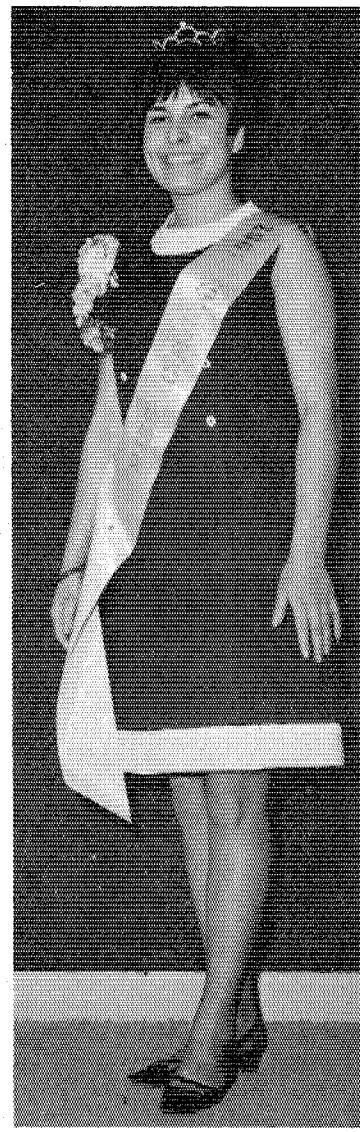
RUTH GODDARD - 1957
Married to Norman Goddard who works at the National Research Council and has two sons, Kevin, 12 and Keith, 7. Has lived in Pennsylvania and Montreal, and for the past six years, in Ottawa.



CELINE PLAMONDON - 1961
Married to André Fronton and has two children, Christophe, 6 and Christine, 2. Lives in Ottawa.



GAIL DIACK - 1970
Married to Peter Pritchard. Living in Manotick near Ottawa and has a daughter, Shannon, born April 11 this year.



MARGARET NIXON - 1967
Still with us in the Real Estate Department. Married to Richard Facette and has a daughter, Kimberley, 2.



CLAIRE DONALDSON - 1965
Now works in the Citizenship Branch, Secretary of State's Department. Five years ago, married Claude Lapointe who works in the International Department of the Bank of Canada. They live in Touraine near Ottawa.



ARLENE GRAVELLE - 1964
Working in Montreal as assistant to the president and co-ordinator of a fashion import company.



DIANE SLACK - 1963
Worked in our Toronto Branch and returned to Ottawa a year ago. Married to Duane Slack, a financial analyst with the CBC. Has two daughters, Vanessa, 2 and Susan, eight months.

SCHL

PERSPECTIVE

VOLUME 7, N° 4

OTTAWA, CANADA

AVRIL 1972



Pulsion urbaine:

Photo SCHL

Le dernier film de Carney

Pulsion urbaine, tel est le titre du court métrage réalisé par James Carney pour le compte de la Société centrale d'hypothèques et de logement qui sera projeté bientôt dans la plupart des grandes salles de cinéma à travers le pays. Comme nous l'avions mentionné dans notre numéro du mois dernier, le réalisateur, James Carney, avait décidé de faire usage d'une technique employée fréquemment à l'Expo 67 qui consiste à projeter plusieurs images simultanément sur l'écran. L'emploi d'une telle technique nécessite beaucoup de patience, de travail, d'argent, et surtout une habileté consommée dans l'art du montage, car autant un film de ce genre peut être remarquable par la juxtaposition équilibrée et judicieuse des images, autant il peut sembler gauche, lourd et maladroit si le réalisateur n'a su réunir un choix d'images qui se complètent.

C'est ce qui explique l'appréhension qu'ont pu ressentir certains des membres de

la Société réunis en mars dernier pour visionner le film; l'Expo 67 nous avait habitués à des réalisations cinématographiques réunissant un tel degré d'excellence qu'il était difficile de concevoir comment on pourrait faire mieux. Cependant, toute crainte qu'on ait pu avoir avant la projection fut vite dissipée dès les premières minutes: en effet, James Carney a réalisé ce qui constitue sans doute un des meilleurs courts métrages de l'année, voire des dernières années.

D'une durée d'à peine vingt minutes, *Pulsion urbaine* nous fait voir et entendre, au moyens de brèves et judicieuses séquences, les divers aspects de la vie dans nos grandes villes. Par une série d'images expressives, Carney nous entraîne progressivement au cœur même des grandes villes du Canada avec leurs autoroutes, leurs gratte-ciel, leurs manufactures et leurs magasins; il nous fait voir également les habitants de ces villes en train de vaquer à

leurs diverses occupations ou à leurs loisirs.

Si le réalisateur s'en était tenu uniquement à cela, malgré la qualité des prises de vue et de la bande sonore, *Pulsion urbaine* ne serait qu'un film parmi tant d'autres qui reproduisent plastiquement, sans plus, l'activité urbaine. Cependant, Carney a

voir page 2: CARNEY

A l'évaluation- NOUVEAU GUIDE

La Division de l'Evaluation vient de terminer la troisième édition de son guide d'évaluation de la SCHL. Ce guide, qui sera distribué à tous les évaluateurs de la Société, est présentement disponible en anglais et on nous assure que la version française ne saurait tarder.

Comme nous le confie le directeur de la division, M. A. R. Pitt, le guide d'évaluation ne constitue pas un manuel d'instructions, cependant il reflète les politiques de la Société centrale d'hypothèques et de logement en la matière et fournit un cadre général dans lequel l'évaluateur peut exercer son jugement et faire état des particularités régionales des marchés de valeurs immobilières. Le guide est à la fois un livre de base pour tout nouvel employé à la division et un manuel de références pratiques pour l'évaluateur expérimenté.

La Société compte actuellement quelque 150 évaluateurs et membres du person-

LE RAPPORT ANNUEL- QUELQUES ANECDOTES

Le Rapport Annuel de la Société pour l'année 1971 a été déposé à la Chambre des communes le 24 mars dernier.

D'aucuns ont déjà exprimé leur satisfaction au sujet de la forme de ce rapport. Nous avons pensé qu'il serait peut-être intéressant de vous dire brièvement ce que cette publication exige de la part des personnes chargées de le préparer.

Vers la fin du mois d'août, il faut déjà commencer à y songer. On dresse alors une liste des exigences d'après l'expérience acquise les années précédentes et on s'adresse à quatre ou cinq imprimeurs que l'on sait être capables d'exécuter le travail selon les normes mais surtout, ce qui est plus important, dans la limite de temps prescrite par la loi.

Ces imprimeurs nous soumettent un prix et dès que nous en avons choisi un, nous rencontrons son représentant en vue d'établir un programme de production.

Le maquettiste au service de l'imprimeur doit nous soumettre ses idées concernant la couverture et la conception graphique de l'ensemble pour la fin du mois d'octobre. Pendant ce temps, la personne responsable du rapport fait un choix des photographies qui seront employées. À la mi-novembre, elle adresse à chacun des directeurs des divisions une lettre leur demandant de préparer leur part de la matière à publier dans le rapport.

Une tâche qui n'est pas facile est celle de préparer le rapport du Président, qui a été confié cette année à M. Adamson, lequel s'en est d'ailleurs fort bien tiré.

Une première ébauche du rapport doit être rédigée pour la fin de décembre et remise à un certain nombre de personnes du Siège social et d'ailleurs pour recevoir leurs commentaires.

Au mois de janvier, il faut préparer la copie à remettre à l'imprimeur qui en fait faire la composition en gallées. À peu près en même temps des copies dactylographiées du rapport sont préparées pour être remises à chacun des administrateurs de la Société.

A la mi-février, il faut retourner à l'imprimeur les gallées corrigées, toutes les photographies, les graphiques et les états financiers afin d'obtenir les épreuves en pages pour la fin de février.

La Loi de la SCHL exige que nous remettons une version dactylographiée du rapport annuel au Ministre pour le 10 ou le 11 mars, soit soixante-dix jours après la fin de l'année financière. Vers le

voir page 2: GUIDE

voir page 2: ANECDOTES

Concours Miss SCHL

Textes et photos pp. 5-6

Nouveau rédacteur français

M. Paul Ostiguy est, depuis le 16 mars dernier, rédacteur français de "Perspective" et de la revue "La rénovation urbaine et le logement social". Il remplace à ce poste M. Marcel Tardif récemment nommé secrétaire général de l'Association Canadienne de Télévision par Câble. A titre de rédacteur français, M. Ostiguy s'efforcera de diffuser des nouvelles qui soient, par leur substance et leur présentation, le plus susceptibles d'intéresser les employés francophones de la Société. Je vous encourage donc à lui adresser tout article rédigé en français ou toutes communications et suggestions relatives à la publication des textes français.

Grégoire Farrell
chef des Services de rédaction

ANECDOTES

Suite de la page 1

13 mars, une équipe de correcteurs d'épreuves se rend chez l'imprimeur pour accélérer la lecture d'épreuves et donner le "bon à tirer" car environ dix jours plus tard, soit le 24 ou le 25 mars, ce rapport est déposé par le Ministre à la Chambre des communes.

(Cette énumération sommaire de dates et de tâches ne donne pas évidemment une idée exacte du nombre de fois où il faut rédiger à nouveau, retraduire et recopier certains passages ou certaines pages. Il faut y être mêlé pour bien comprendre.)

Chaque année depuis 26 ans, la production du rapport annuel a occasionné un certain nombre d'incidents ou d'anecdotes qui ont pu compliquer ou alléger la tâche des personnes chargées de préparer ce rapport.

Marcel Lefebvre raconte, par exemple, que: "Durant les années épiques du rapport annuel, alors que ce dernier comportait quelque 30 pages de narration et 60 à 70 pages de tableaux fournis, trois messieurs anglophones et un seul francophone allaient chez Ronalds pour la lecture d'épreuves. John MacFarlane lisait des chiffres toute la journée avec Fred Field. Après le dîner, John et moi allions habituellement au Séville (cinéma) et au retour, John me prenait en pitié et passait la nuit à lire des épreuves en français avec moi. Et le tout recommençait le lendemain soir".

On peut aussi rappeler que la copie dactylographiée à remettre au Ministre, y compris les états financiers, était autrefois préparée par la secrétaire des rédacteurs anglophones et francophones respectivement. Ce qui me fait penser à une certaine secrétaire qui avait dit à un certain vérificateur de l'extérieur, en terme très précis, ce qu'il pouvait faire avec ses "bons yeux" de "statements", parce que le monsieur en question se montrait à son avis trop exigeant.

SCHL

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de
LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE
LOGEMENT

Rédacteur français: Paul Ostiguy

Veuillez adresser vos articles rédigés en français ou toutes communications et suggestions relatives à la publication des textes français au rédacteur français de Perspective, Division de l'Information, au Siège social.

GUIDE

Suite de la page 1

dans le programme d'études de l'Institut d'Évaluation. Compte tenu du fait qu'un bon nombre de ces cours se donnent le soir, en dehors des heures de travail, le programme des études peut s'échelonner sur une période allant jusqu'à cinq ans. C'est seulement alors que l'Institut leur accordera le statut d'évaluateur professionnel.

La Société centrale a travaillé étroitement avec l'Institut d'Évaluation et, en 1968, elle lui octroyait une subvention de \$60,000, en vertu de la partie V de la LNH (Recherche sur l'habitation et l'urbanisme), pour l'aider à préparer un tout nouveau programme d'études. Cet octroi aura porté fruit car depuis, de nombreux jeunes ont bénéficié d'un des meilleurs programmes du genre en Amérique du Nord.



piquant, et il faut respecter certaines susceptibilités.

Quelques incidents, rapportés par Robert Couillard dans la version anglaise de cet article, fourniront à nos lecteurs d'autres indications de ce qui arrive lors de la production du rapport annuel, ce qui fait que jusqu'à la toute dernière minute, les responsables de la

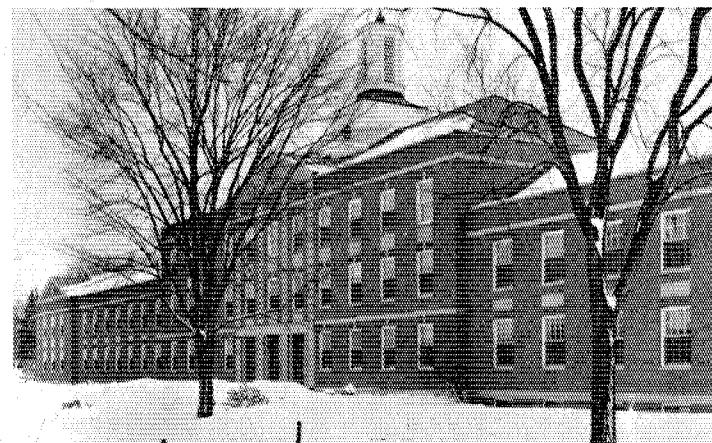
publication de ce rapport sont prêts à tout et s'attendent au pire. Quoi qu'il en soit, d'année en année, il semble que les difficultés s'aplanissent et nul doute que cette amélioration est attribuable au comité qui, depuis deux ans en particulier, se charge de publier ce rapport, sous l'habile direction de Mme Nancy Davies.

Carney

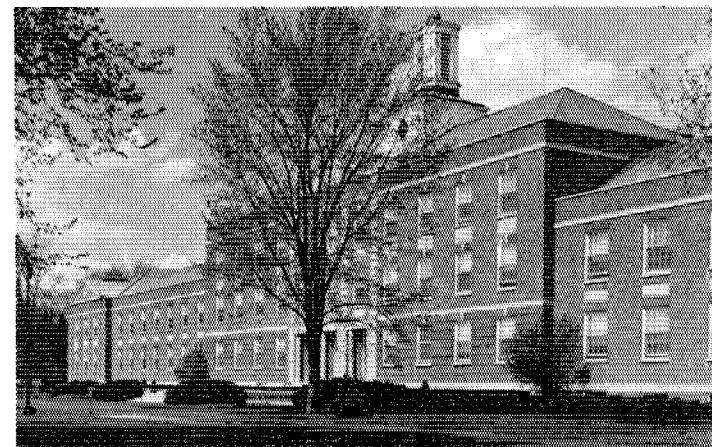
voulut que son film transcende ce niveau pour réussir à capturer l'antinomie, les contradictions inhérentes à nos villes. Et c'est dans l'usage qu'il fait des contrastes que le film mérite d'être vu. Opposant la richesse des financiers et des commerçants à la pauvreté abjecte des enfants et des vieillards qui vivent dans des taudis; les plaisirs d'une soi-

rée passée dans une discothèque, à la mort causée par un accident de voiture; la sérénité de vacanciers en voiliers à la violence des manifestants et des policiers; la joie des enfants au silence des prisons, Carney multiplie les images, et, de là, les contrastes dans le but de nous montrer que l'antinomie est omniprésente au sein d'une même ville et

Adieu hiver...



bonjour printemps!



que pour toute situation réjouissante, on peut compter autant d'événements malheureux.

Ce qui ressort de cette série d'images choc, c'est peut-être l'inconscience, l'impersonnalité, la froideur des grandes villes où tant de gens se croisent quotidiennement sans jamais se rencontrer. C'est également la solitude qui, paradoxalement, se manifeste beaucoup plus dans nos villes surpeuplées que dans nos campagnes désertées. Il y a notamment une séquence dans le film qui est vraiment saisissante sous cet aspect alors qu'on nous montre une trentaine de personnes assises dans un même autobus et qui semblent être complètement inconscientes de la présence de leurs voisins.

On a repris vers la fin du film un passage de Michel Butor qui se lit comme suit "l'abondance, le rassemblement d'une grande quantité de gens et d'objets dans un endroit circonscrit, c'est la définition même d'une ville". Il serait bon, cependant, d'ajouter qu'une ville peut se définir également par le "rassemblement d'une grande quantité de gens" qui se côtoient sans jamais vraiment se rencontrer.

Pulsion urbaine: Scénario et réalisation, James Carney; Montage, Jacques Bensimon; Séquences de multi-projection simultanée, Jacques Bensimon et Jerry Krepakewitch; Effets optiques, Alan Ward, Ramu Perumal et Wally Howard; Durée totale 17 min. 59 sec.

CALGARY-Histoire d'une réussite: MEADOW COURT

Meadow Court a connu des ennuis dès son inauguration en 1954. A cette époque, cet ensemble d'appartements était situé à la périphérie de Calgary. Il n'y avait pas de lignes de téléphone dans ce lotissement et le service d'autobus était erratique. On s'y rendait en empruntant un chemin de terre qui, par temps de pluie, devenait boue et fange. Pour ajouter à cela, il y avait au sud-ouest un dépotoir municipal près duquel des mendiants vivaient dans de vieilles cabanes délabrées.

Selon un accord passé avec les propriétaires, la SCHL devait combler la différence entre les revenus provenant des loyers et la valeur locative assurée. Cela voulait dire que les entrepreneurs percevaient des revenus, que leurs logements soient loués ou non.

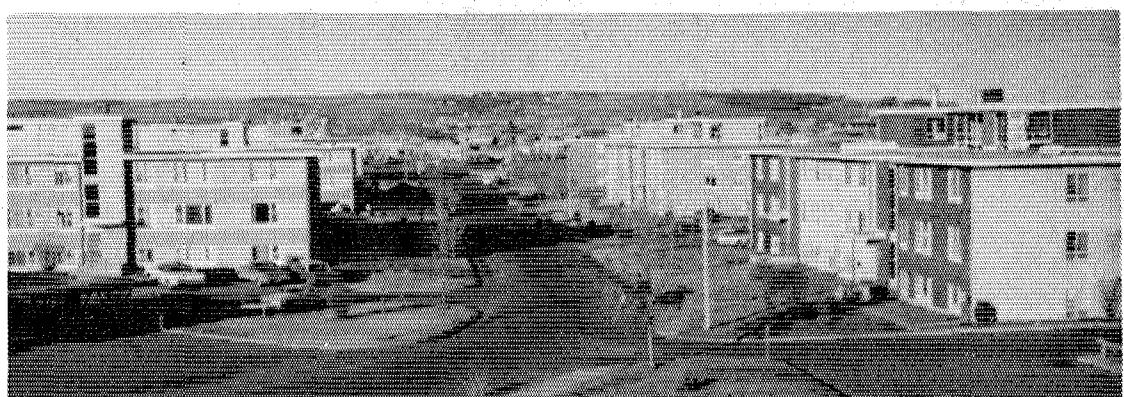
Les loyers, y compris les frais de stationnement, étant comparables à ceux du centre ville on aura donc compris que les locataires n'étaient pas intéressés à déménager au Meadow Court. C'est ainsi

que durant les années cinquante, un bon nombre d'appartements demeurèrent inoccupés et ce n'est qu'au début des années soixante, en raison de la crise du logement qui sévissait à Calgary, qu'on put louer tous les logements.

Cela ne devait pas durer cependant; en effet durant cette même décennie, la situation domiciliaire connut un regain de vie et les appartements Meadow Court se détériorèrent graduellement. Les propriétaires n'engagèrent que peu d'argent dans l'entretien des immeubles, et à mesure que des logements devenaient vacants, on les débouillait pour entretenir ceux qui étaient habités.

Au moment de la prise en main de cet ensemble par la Société, il y a dix ans, les logements étaient en piètre état. Des dix-neuf immeubles, huit étaient inhabités et on ne comptait qu'une centaine de locataires dans les autres.

Comme l'entretien avait été négligé, la SCHL dut entreprendre de nombreuses répa-



rations pour tout remettre à neuf. L'eau pénétrait dans les bâtiments comme dans une passoire, il a donc fallu poser dix-neuf nouveaux toits. Les parquets ont dû être refaits dans bien des cas et on installa de nouveaux châssis d'aluminium afin d'assurer une meilleure ventilation. L'enduit des murs fut refait et tous les immeubles furent repeints à l'intérieur comme à l'extérieur. On entreprit également de repaver le parc de stationnement.

Grâce à M. Les Freudenberg, qui prit la direction des travaux, le plus gros de l'ou-

vrage fut terminé en un an et demi environ. Dans l'intervalle, les logements se faisaient plus rares à Calgary de sorte que peu après la fin des travaux, Meadow Court était à nouveau habité au complet. Ce qui semblait un projet mort-né trouva petit à petit un regain de vie.

Depuis 1954, Calgary s'est étendue considérablement, de sorte que Meadow Court offre maintenant de nets avantages aux locataires. Situé, au début, à la périphérie de la ville, cet ensemble n'est maintenant qu'à cinq minutes du centre ville par la voie rapide. De

plus, du fait qu'il a été construit sur une élévation de terrain, Meadow Court offre une vue inégalée du centre ville de Calgary.

Il y a un terrain de golf municipal de vingt-sept trous juste à côté, de même que des terrains de jeu. Les locataires trouvent à une faible distance tous les établissements commerciaux dont ils peuvent avoir besoin. Les vieilles cabanes et leurs occupants ont disparu de même que le Calgary Gun Club dont l'emplacement est maintenant occupé par le centre commercial.

À LA RÉSERVE DE WIKWEMIKONG —

UNE INFIRMERIE

Trente Amérindiens âgés vivent maintenant dans une maison de briques d'un étage où ils reçoivent des soins élémentaires et non plus dans une école condamnée, grâce à un prêt de \$151,500 que la SCHL a consenti en 1970 en puisant dans le fonds alloué au programme spécial d'alors, visant à stimuler la construction à coût modique.

Des représentants de notre succursale de Sudbury assistèrent à son inauguration, sur la réserve de Wikwemikong, qui fait partie du territoire de Sudbury.

La coupe du ruban fut confiée à une occupante, Mme McGregor, qui s'acquitta de sa tâche sous l'oeil vigilant de GUY ÉMARD, gérant adjoint de la succursale de Sudbury, de BOB LEFFLEY, évaluateur de la succursale et d'ANDY ARMSTRONG.

Celui-ci, inspecteur de succursale, fut le conseiller des charpentiers autochtones et des équipes d'ouvriers qui construisirent cette maison, initiative des Indiens eux-mêmes. Il qualifia leur exécution de conforme aux règles de l'art. Sa tâche a consisté à

POUR AMÉRINDIENS ÂGÉS

leur enseigner la façon méthodique de poser les fenêtres et les portes.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien avait approuvé (sans frais) le plan de la maison. Il faudrait déjà pouvoir loger 60 personnes de cette catégorie, mais comme la bande veut répartir la construction sur une certaine période de temps, elle n'a demandé que les fonds nécessaires à la phase un qui consiste dans la construction d'une aile pouvant loger 30 personnes et de l'aile centrale de ce bâtiment qui aura la forme d'un E, une fois complété.

Les chambres de cette aile, où l'on prodigue des soins mesurent 14 pieds sur 32 et elles sont divisées en deux pièces ayant une salle de bain commune et des garde-robés se faisant dos. Chacune loge deux pensionnaires. une salle de séjour, mesurant 24 sur 32, est aménagée dans l'aile de l'infirmierie et une autre de même dimension sera aménagée dans l'aile qui sera construite plus tard.

L'entrée principale est pratiquée dans l'aile centrale où sont installés les bureaux administratifs, la cuisine, la salle de séjour et la salle à manger. Les couloirs mesurent cinq pieds de largeur, et non pas

seulement quatre pieds comme à l'ordinaire, pour permettre l'usage des fauteuils roulants. Les locaux pour les employés sont au sous-sol, ainsi que ceux qui servent à la couture, à l'artisanat, au bricolage et au divertissement.

Chaque pensionnaire paie \$10.50 par jour pour la pension et les soins; toutefois, les occupants peuvent conserver \$15 de leur allocation mensuelle qui provient, dans la plupart des cas, de la pension de vieillesse. Toute dépense en sus est assumée par le Bien-être social.

Le personnel se compose d'une infirmière, de deux gardes-malades, de six ménagères et de six blanchisseuses et d'une cuisinière.

La réserve de Wikwemikong, qui compte 3,000 Amérindiens, est située à 115 milles de Sudbury, sur l'île Manitoulin. Le village a un aqueduc, des rues de gravier, l'électricité, un camion à incendie, une salle communautaire, un stade, un quai et des écoles primaire et secondaire. Cette infirmerie est située entre les deux écoles, et son style s'harmonise avec elles.

Faire-Part

Naissances

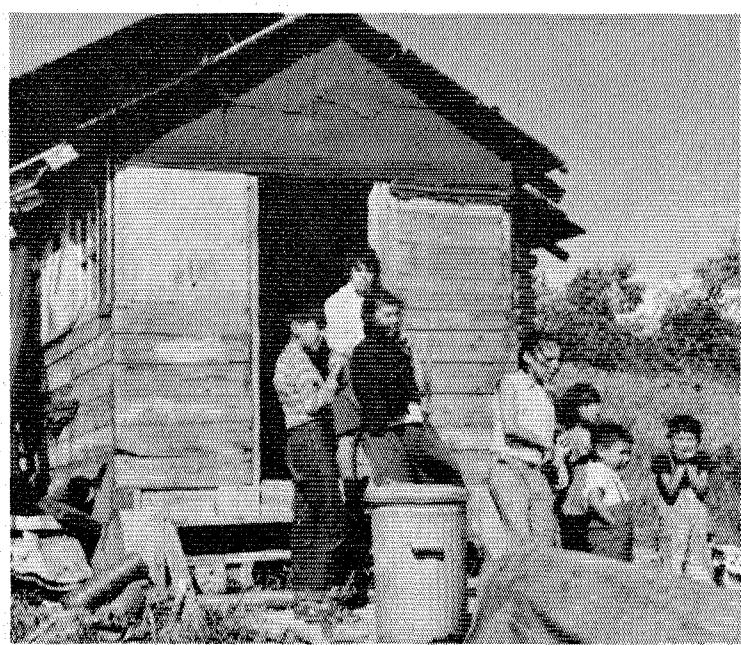
LAJEUNESSE — J. Yves Lajeunesse des habitations Le Domaine, succursale de Montréal, est heureux de nous annoncer la naissance d'une fille, Josée, survenue le 3 février.

MCKINNEY — Linda G. McKinney de la succursale de Saskatoon a donné naissance à un garçon, Daryn James, le 29 juillet 1971.

McALLISTER — Robert G. McAllister, gérant adjoint de la succursale de Thunder Bay, est heureux d'annoncer le naissance d'un garçon, Stephen, le 18 février dernier.

BURNS — Helen E. Burns de la succursale d'Ottawa nous annonce la naissance d'un garçon, Glen Edward (Teddie), survenue le 21 octobre 1971.

Suite à la page 4



Nominations

JEAN-PIERRE BEAUDOUIN a été nommé administrateur au bureau de Moncton. M. Beaudouin, qui détient un baccalauréat en commerce de l'Université d'Ottawa, a été successivement stagiaire au Département de la Vérification interne, au Siège social en 1967; puis à l'administration de succursale au bureau régional du Québec; au bureau de Sherbrooke; à la succursale de Fredericton en 1969 et adjoint d'administration à cette même succursale, un an plus tard.

HAROLD R. HUMPHREYS a été nommé évaluateur adjoint de succursale à Toronto. M. Humphreys est entré à la Société en 1958 en qualité d'inspecteur de conformité à la succursale de Hamilton. En 1962, il fut nommé inspecteur-évaluateur à Kitchener. Quatre ans plus tard, il fut nommé évaluateur professionnel subalterne au même bureau, puis il passa au bureau de Peterborough au même titre, un mois plus tard, et en 1970 il fut nommé évaluateur de succursale au bureau de Thunder Bay.

MME SHIRLEY J. PARKS a été nommée avocate conseil à la Division du Contentieux au Siège social. Mme Parks est diplômée en droit de l'Université de la Saskatchewan, elle fit un stage d'un an à l'École légale de Disiberry, Bence & Walker de Saskatoon avant d'entrer à la Société en 1954 à titre de conseillère juridique à la Division du Contentieux au Siège social.

WILFRID K. PUGH a été nommé architecte-paysagiste territorial pour les provinces du Manitoba et de la Saskatchewan, ses bureaux seront situés à la succursale de Winnipeg. Depuis son arrivée à la SCHL, M. Pugh a été successivement inspecteur de conformité à la succursale de Windsor en 1954; inspecteur paysagiste au bureau régional d'Ontario en 1956, au bureau régional du Québec en 1960, et à la succursale de Montréal la même année; en 1961, il devenait architecte-paysagiste de succursale à Montréal.

KEITH E. SCHNEIDER a été nommé gérant adjoint de bureau de prêt à Prince George. M. Schneider, qui détient un diplôme en commerce de l'Université de Saskatoon, est entré à la Société en 1969 à titre de stagiaire à la succursale d'Edmonton. En septembre 1970, il fut muté à la Division des prêts au Siège social.

KEMPLEY STANLEY a été nommé évaluateur de succursale au bureau de Thunder Bay. M. Stanley est entré à la Société en 1956 en qualité de commis évaluateur à la succursale de St. Catharines. Un an plus tard, il devenait évaluateur au même bureau et en 1963 il fut nommé évaluateur professionnel subalterne au bureau des prêts de St. Catharines (la succursale devint un bureau de prêts en 1958). M. Stanley fut muté au bureau de Hamilton au même titre en 1964 et en 1966 il fut nommé évaluateur professionnel au même bureau.

Allées et venues

A la retraite

H. COURCHESNE, du bureau d'Elliott Lake, au service de la Société depuis 1963; R. G. GREENE, de la succursale de Winnipeg, qui se retire après 26 ans de service chez nous et J. W. WOCKER, de la succursale de Toronto, qui était entré à la Société en 1947.

Démissions

Au Siège social: MME S. DE REPENTIGNY, de la Section de la Cafétéria et du Département des Services de bureaux, employée à la SCHL depuis 1963 et MME M. LINTON employée à la Division du Contentieux depuis six ans. À l'extérieur: MME R. D'ASTOUS, de la succursale de Montréal, qui est arrivée en 1966 et MME C. PARADIS, de la succursale de Québec, au service de la Société depuis 1963.

Mutations

Au Siège social: G. A. WHITMAN, de la Division du plan aux Services de développement social; MME C. C. HEATH, de la Division des Services financiers (comptabilité générale) aux services financiers prêts et hypothèques; MME C. C. BREAULT, et MME D. SKARZYNSKI, toutes deux du bureau du Ministre, à la Division du Contentieux. À l'extérieur: MME M. D. FRÉCHETTE, du bureau de prêts de Trois-Rivières au bureau régional du Québec; J. RAICHE, de la succursale de Montréal au bureau de prêts de St-Lambert; MME A. M. POIRIER, de la succursale de Montréal au bureau de prêts de Trois-Rivières; D. JONES, de la succursale d'Ottawa (en poste à Cornwall) à la succursale de Hamilton; MME M. R. GAUTRON, du bureau de prêts de Kelowna à la succursale de Vancouver; R. CHAMPAGNE, du bureau de prêts de Sherbrooke à celui de Val d'Or; P. G. FULLER, des Projets spéciaux (au Bureau du perfectionnement de la main-d'œuvre) à la Division de la recherche économique et de la statistique au Siège social et H. R. LIGHTBOWN, du bureau régional de la région de l'Atlantique aux Projets spéciaux (détaché auprès de la province de l'Île-du-Prince-Édouard).

Faire-Part Suite de la page 3

Mariages

SHIRES-SIMPSON — Phyllis V. Simpson de la Division de la construction et du génie a épousé, le 26 février dernier, Richard A. Shires de la recherche économique et de la statistique. Tous deux travaillent au Siège social.

UPTON-SOLITARIO — Dale A. Solitario, de la succursale de Vancouver, a épousé Dwight Upton le 3 mars dernier.

KELLY-Langham — Richard R. Kelly, du bureau d'inspection de Kamloops, et Diane Margaret Langham se sont mariés le 15 janvier.

Décès

Nous avons le regret d'annoncer le décès de MME KATHLEEN E. MURRAY, survenu le 31 mars dernier. MME MURRAY occupait le poste de commis-dactylo à la succursale de Calgary, elle laisse dans le deuil son mari, Richard.

rent à partir du 19 janvier à l'Université du Nouveau-Brunswick. Deux des conférenciers invités faisaient partie de notre bureau de SAINT-JEAN. L'inspecteur L. Cosman prononça une allocution de deux heures sur ce qu'il importe de savoir sur la construction d'une maison, et la dernière conférence de la série fut donnée par le gérant, M. H. A. Maclean, sur le financement d'une maison. Le dernier soir, tous les conférenciers se réunirent dans une salle pour répondre aux questions des auditeurs.

M. H. A. Maclean prit également part à une émission télévisée intitulée "Topic" pour discuter de la série de conférences ainsi que des points à observer et des cho-

Le Club

des 20 ans

Deux nouveaux noms se sont ajoutés, ce mois-ci, à la liste des personnes qui comprennent vingt ans de service à la Société. Il s'agit de M. C. R. REED, adjoint administratif au Département de la Statistique au Siège social, et de M. H. ZINDLER, évaluateur de succursale au bureau de Calgary.

ses à éviter au sujet du logement en général. Tout indique que le programme obtint un franc succès et les organisateurs se proposent de répéter l'expérience vers la fin du printemps ou durant l'été.

Les orateurs du mois

MM. J. E. Thomson, Andy Armstrong et Bob Leffley, respectivement gérant, inspecteur en chef et évaluateur à la succursale de SUDBURY participèrent à une réunion tenue à la réserve amérindienne de Sucker Creek en compagnie du Conseil de la bande et des fonctionnaires du ministère des Affaires indiennes. Le but de la réunion était d'étudier le projet de logement de la bande.

* * *

M. J. M. Hewitt, gérant du bureau de SAULT STE. MARIE, a prononcé une allocution devant les étudiants en économie domestique de 12e année du Lakeway Collegiate and Vocational School, le 10 mars dernier. Il parla notamment du rôle de la Société centrale vis-à-vis de la population et des moyens de financer une maison.

* * *

Le 14 mars dernier, M. Russ Cushman, agent régional

d'inspection pour les Prairies, a pris la parole devant un groupe d'inspecteurs d'hygiène publique réunis à Saskatoon. M. Cushman parla du rôle de la SCHL dans l'aménagement domiciliaire du Nord. L'allocution de M. Cushman s'inscrit dans le cadre des cours d'éducation permanente des inspecteurs donnés par le Département de la Médecine sociale et préventive de l'Université de la Saskatchewan.

M. Cushman tenta d'expliquer les problèmes associés à l'aménagement domiciliaire dans le Nord, et plus particulièrement le problème des égouts et du traitement des eaux d'égout. Il parla des travaux de recherche qui sont en cours sur tous les aspects de l'aménagement domiciliaire du Nord, de même que des recherches entreprises afin de trouver de meilleures solutions aux méthodes actuelles du traitement des eaux d'égout.

M. Ed. Hartviksen de la suc-

cursale de Saskatoon participa également à la conférence.

* * *

M. John Stacey, gérant de la succursale de SASKATOON, prononça une allocution le 16 mars dernier lors de l'inauguration officielle de l'usine d'épuration J. W. Oliver de Prince Albert. Il a expliqué l'activité de la SCHL dans sa lutte contre la pollution et, par la même occasion, il encouragea cette municipalité à faire appel au gouvernement fédéral afin d'obtenir d'autres emprunts en vue de financer l'installation d'une usine d'épuration secondaire tout en bénéficiant de la remise de 25 p. 100 qu'offre le gouvernement fédéral lorsque les travaux sont terminés avant la date prévue.

* * *

Le Saint John Real Estate Board a entrepris de dispenser des cours d'éducation populaire sur l'achat d'une maison. D'une durée de sept semaines, ces cours se donnent

LA BEAUTÉ À L'HONNEUR-

CONCOURS MISS SCHL 1972

NDLR — En raison du caractère mensuel de PERSPECTIVE et des délais inévitables qui accompagnent sa publication, le numéro d'avril paraîtra vers la mi-mai alors que notre nouvelle Miss SCHL aura été élue. Nous croyons cependant que nos

lecteurs sauront se montrer indulgents et qu'ils comprendront que nous ne pouvions pas attendre pour leur montrer les jolis minois qui ornent cette page et qui auront rendu la tâche des juges si difficile..

Le concours Miss SCHL 1972 a lieu le 21 avril et, pour la première fois, il se tiendra à l'extérieur du Siège social. En effet, l'organisatrice en chef du concours, Mme Greta Quanbury, a décidé de louer pour l'occasion une des salles de bal de l'hôtel Skyline à Ottawa.

L'heureuse élue aura droit au titre de Miss SCHL 1972 et portera la couronne symbolique et l'écharpe de la Société aux diverses activités où sa présence est requise. Elle recevra également une magnifique gerbe de roses et un prix d'un montant de \$100.00. En plus de la reine, les juges désigneront deux princesses parmi les candidates qui se seront classées deuxième et troisième et ces deux personnes se verront décerner chacune un prix en argent de \$25.00. Personne ne sera ou-

blié car toutes les candidates recevront des fleurs pour les remercier d'avoir participé au concours.

La date de notre concours est déterminée en fonction de celle choisie pour le concours Miss RA qui aura lieu cette année le 12 mai. Comme on le sait sans doute, notre Miss SCHL est éligible au concours parrainé par l'Association récréative de la Fonction publique qui regroupe tous les ministères du gouvernement fédéral. À ce sujet, on se souviendra qu'il y a deux ans, notre jolie Gail Diack, aujourd'hui Mme Gail Pritchard, avait été l'une des trois princesses élues par l'Association RA. Il y a gros à parier que notre Miss SCHL 1972 connaisse le même sort cette année car, en regardant nos candidates, on ne peut qu'en conclure que toutes sont en me-

sure de donner du fil à retordre à ce que les ministères fédéraux ont de mieux à présenter.

Les règlements du concours Miss SCHL sont fort simples: tout d'abord, chaque candidate doit être membre du Club récréatif de la Société et, si elle est choisie pour représenter la SCHL au concours RA, elle doit également être membre de l'Association RA. Toute personne — de sexe féminin s'entend — célibataire ou mariée est éligible à l'exception des employées sous contrat ou en stage à la Société. Enfin, on demande aux candidates de porter, lors du concours, une tenue habituellement choisie pour le travail de bureau.

Les nominations sont faites au moyen de bulletins qui sont distribués à tous les membres de la Société qui tra-

vailtent au Siège social ou dans la région (malheureusement, en effet, les jolies employées de Québec, Montréal et d'ailleurs ne sont pas éligibles), les employé(e)s inscrivent alors le nom de la personne de leur choix et s'arrangent pour faire signer le bulletin d'inscription par la dite personne — et c'est souvent là l'étape la plus difficile. Les bulletins signés sont ensuite envoyés à la responsable du concours qui retourne aux candidates une formule réunissant divers renseignements qui aideront les juges dans leur choix — NON, on ne leur demande pas leur âge.

Il y aura trois juges cette année qui s'efforceront de déterminer qui est la candidate la plus méritante au titre de Miss SCHL, ce sont Mme Helen Samuels, qui enseigne présentement des cours de

personnalité aux adultes; Pierre Dufault, commentateur sportif bien connu de la région, et John Evans, président de l'association des photographes professionnels de l'est de l'Ontario. Ces trois personnes ont été choisies par la responsable du concours en fonction de leurs aptitudes professionnelles évidentes. Une demi-heure avant le début du concours proprement dit, les juges auront l'occasion de rencontrer les candidates afin d'apprécier leurs talents dans une atmosphère plus détendue.

La soirée débutera officiellement à 8 h. 30 et un annonceur bien connu de la région, M. Bill Lee de la station radiophonique CKOY, en sera l'animateur. Il y aura également un orchestre dirigé par Harry Egan qui veillera à faire danser les quelques 150 personnes réunies pour l'occasion.

LES 11 CANDIDATES



WILMA ADKIN, secrétaire aux Travaux spéciaux, est originaire de Grande-Bretagne où elle a fait ses études. Ses passe-temps comprennent le ski, le patinage, la natation, le tennis et les voyages; son artiste préféré est David Frost, elle aime les sandwiches au fromage et aux oignons (?); sa fleur préférée est la rose, et, comme couleur, elle adore le bleu. Wilma Adkin n'a pas de plans d'avenir en particulier, cependant elle est ouverte à tout ce qui peut améliorer son sort.



LOUISE PAQUETTE, secrétaire à la Division de l'Administration, est originaire de Hawkesbury, ses parents étant appelés à déménager souvent, Louise a fait ses études dans presqu'autant d'endroits qu'elle compte d'années de scolarité. Outre la lecture, elle aime regarder la télévision et passer d'agréables soirées à la maison; les personnes qu'elle admire le plus sont ses parents; son mets préféré est le shish-kebab; sa fleur, l'orchidée pourpre; sa couleur, le pêche. Pince-sans rire, Mme Paquette nous confie que son ambition dans la vie est de terminer un tapis qu'elle a commencé il y a plus d'un an.



LUCIE DIONNE, opératrice compositrice au Département des Services de bureaux (Section de la composition), est originaire de Rimouski où elle a terminé ses études. Lucie aime le ski et la natation, ses passe-temps comprennent la couture, le tricot, la lecture et la guitare; ses artistes préférés sont Robert Charlebois et Claude Léveillé; elle adore les mets chinois, les orchidées noires et les roses rouges; ses préférences pour les couleurs s'orientent vers les teintes de brun. Lucie Dionne ambitionne de poursuivre ses études afin de pouvoir travailler un jour dans le domaine des relations publiques.



CATHERINE LELIÈVRE, commis au Département de la Statistique, est originaire d'Ottawa où elle a fait ses études secondaires. Ses passe-temps comprennent la couture, le hockey, la natation et la gymnastique; elle admire toute personne qui n'a pas peur de se battre pour défendre ses convictions; elle n'affectionne pas de mets en particulier, par contre elle aime les roses jaunes et les couleurs vives (le jaune, le vert et le bleu). Catherine espère pouvoir se retirer, un jour, à la campagne, là où il y aurait beaucoup de verdure, d'arbres et de soleil.



JACQUELINE ALANE RUSSELL, commis dactylo à la Section des archives centrales, est originaire d'Ottawa où elle a terminé ses études secondaires. Ses passe-temps sont le ski de fond et le dessin; ses artistes préférés, Gordon Lightfoot et Paul Newman, elle adore le poisson et les roses rouges, elle n'exprime aucune préférence pour les couleurs, les trouvant toutes belles, cependant elle aime les teintes automnales. Jacqueline, qui a beaucoup voyagé, souhaite de visiter à nouveau l'Europe et le Canada.

voir page 6: 11 CANDIDATES

11 CANDIDATES



SUSAN SABOURIN, commis au Personnel, est originaire de Grande-Bretagne où elle a fait une partie de ses études. Elle aime tous genres de sports de même que la couture, le tricot, les voyages et l'équitation; son artiste préféré est Peter Gardeno, un chanteur anglais "particulièrement séduisant"; ses mets favoris sont les Weiner Schnitzel et le Shiskebab, elle aime toutes les fleurs et sa couleur de prédilection est le vert. Susan voudrait visiter l'Asie centrale, le Moyen-Orient et la Terre-Sainte.



KATHERINE ANN MEPHAM, commis au Département de la Statistique, est originaire d'Ottawa où elle a fait ses études secondaires. Katherine aime discuter entre amis où écouter de la musique tout en tricotant; ses artistes préférés sont Katherine Hepburn et Richard Burton; son mets de prédilection, le filet mignon (métal saignant avec champignons); ses fleurs, les volubilis (Morning Glories) et sa couleur le jaune brillant. Katherine s'est tracé comme but dans la vie d'être pleinement heureuse dans tout ce qu'elle accomplit.



PHYLLIS SHIRES, commis dactylo à la Division du Génie et de la Construction, est originaire de Navan où elle fit une partie de ses études avant de les terminer à Ottawa. Phyllis a de nombreux passe-temps dont la natation, le ski nautique, les quilles, le jardinage et la musique; elle affectionne particulièrement les comédiens dont Red Skelton et Flip Wilson. Elle aime les bons mets préparés à la maison; le lis des champs est l'une de ses fleurs préférées et sa couleur de prédilection, pêche. Phyllis Shires a comme but dans la vie de toujours chercher à s'améliorer.



FRANCINE BOURBONNAIS, commis dactylo au Personnel, est originaire d'Alfred où elle a fait ses études. Très sportive, elle affectionne le camping, les quilles, le ski et... le tricot; son artiste préféré est Doris Day; elle aime les mets chinois et les giroflées (bleeding hearts) de même que la couleur bleu. Francine aspire à devenir hôtesse de l'air pour pouvoir ainsi voyager à travers le monde; elle voudrait également posséder un chalet suisse à Ste-Adèle dans les Laurentides.



CAROLE DÉSABRAIS, commis dactylo au Département des Services de bureaux (Section des archives centrales), est originaire d'Ottawa où elle a fait ses études secondaires. Ses passe-temps sont la couture, le hockey et les quilles; son artiste préféré est Englebert Humperdink et son mets favori, la pizza; elle aime également les roses et la couleur orange. Carole est mariée et ses ambitions sont d'avoir deux enfants et d'élever une famille heureuse et en santé.



DANIELLE S. DANESH, coordonnatrice à la Division de l'Économique et de la Statistique, est originaire d'Ottawa où elle a fait ses études. Mme Danesh a de nombreux passe-temps à la fois sportifs et artistiques, soulignons entre autres son intérêt pour le ballet classique, ce qui lui a valu une bourse du Ballet national de New York; elle admire les personnes sincères; ayant passé quelque temps au Moyen-Orient elle affectionne les mets épices; sa fleur, la rose jaune et sa couleur, le rose. Danielle Danesh voudrait terminer ses études en mathématiques et en calcul électronique.

Suite de la page 5

Rétrospective

Il y a vingt ans

"After Hours" — avril 1952

Bien des électriens, plombiers et plâtriers s'affairaient à terminer l'intérieur du nouveau local de notre bureau principal, à Ottawa. Les employés devaient y emménager au cours de l'été.

Les jardiniers paysagistes avaient déjà amorcé leur travail, ce qui incluait la plantation de 83 arbres de diverses sortes: ormes, érables, chênes et pins qui atteignaient de 25 à 45 pieds.

* * * *

Le programme des expositions de la Société pour l'année 1952 comprenait quatre Salons de l'habitation et 14 expositions importantes. L'année eut un début marquant par l'Exposition des maisons de qualité de la Côte du Pacifique, à Vancouver. Robert Ford, secrétaire du bureau régional de la C.-B. (aujourd'hui directeur adjoint de la Division des prêts au Siège social) nous rapporte, dans ce numéro, qu'il y eut 70,000 visiteurs, dont 1,200 se sont arrêtés au stand de la SCHL pour renseignements. Le succès fut tel que les autorités décidèrent de prolonger de trois jours cette exposition pour lui donner une durée totale de 13 jours.

* * * *

Au Siège social, l'appareil d'affranchissement du Service du courrier fit subitement défaut un certain jour. On fit appel à un technicien pour le réparer; celui-ci le remit en marche au bout d'une heure et demie. Le lendemain, la SCHL reçut une facture sur laquelle on pouvait lire: "délogé une souris brune et son nid". La fiction saurait-elle nous présenter une histoire plus incroyable?

* * * *

A Bridgeport (Conn.), 200 appartements étaient vacants, même si cette ville souffrait d'une pénurie de logements. Le gouvernement central les avait construits pour les ménages dont le revenu ne dépassait pas \$2,4000. Une fois la construction terminée, on s'aperçut que personne ne répondait à cette exigence.

* * * *

Cette année-là, on installa un service direct de télécommunication écrite par fil entre le Siège social et le bureau régional de l'Ontario. Ce fut d'abord à titre d'essai, au cas où les télexistes ne seraient pas assez occupées. Mais le doute fut vite dissipé quand les autorités constatèrent que le S.S. reçut 532 messages de Toronto, tandis que ce bureau lui en expédia 387 dès le premier mois.

* * * *

Le bureau régional du Québec relate sa "partie de sucre" annuelle. C'est par la méthode traditionnelle de la traction animale qu'on fit la collecte de la précieuse sève. Une fois celle-ci réduite à point, plusieurs prirent plaisir à jeter ce sirop sur la neige pour le durcir et ensuite l'étirer, ce qui donne de la bonne tire... il va sans dire.

* * * *

Il y a dix ans

"Newsletter" — 9 avril 1962

Le Premier Ministre John Diefenbaker, conduisant un bâlier mécanique inaugura le chantier de la "Parade of Homes" à Edmonton.

En traitant de la rénovation urbaine, le directeur général Roger Marier rappela à ses auditeurs certaines grandes entreprises de rénovation urbaine: à la suite du grand incendie de Londres en septembre 1966, de celui de Rome sous Néron et de la destruction de Troie par les Grecs, avant l'ère chrétienne, ville reconstruite neuf fois, paraît-il. Ce n'est donc pas chose nouvelle.

Dans notre prochain numéro

* Les Grands Frères

* Notre nouvelle Miss SCHL

* Grand'Mère nous visite